

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

AÑO IV

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Febrero 28 de 1925

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 150

El Partido Socialista debe tener representantes en el gobierno municipal

Dentro de pocos meses el pueblo será convocado a elecciones para la renovación total de la Cámara de Diputados nacional y del gobierno municipal.

Para nadie escapa, en lo que refiere a nuestro Departamento, que el gobierno municipal, en sus dos ramas, ha sido un bochornoso fracaso, no llenando en lo mas mínimo la justa aspiración popular, que tenía derecho a esperar la realización de obras útiles para el Departamento.

Cegados nuestros ediles por una pasión política de estrecho círculo, y mas que eso aún, por un personalismo odioso y una debilidad vergonzante ante las torpes maquinaciones de quienes se complacen en hacer mal, todo ha sido desbaratado, no dándose a las iniciativas y proyectos presentados mas valor de lo que se daba a las conversaciones de chismos.

Muchísimo pudo haber hecho nuestra municipalidad, por estar en condiciones especiales para realizar obras de importancia para el pueblo. Tiene mas de 100 mil pesos depositados en el Banco de la República, y un gobierno bueno, a bien seguro que encontraría mas conveniente que ese caudal público fuera hoy representado por un bien que fuera exponente fiel del adelanto comunal, y no estar depositado a su cuenta en un Banco, cosa muy natural de un capitalista avaro y egoista, pero muy criticable en un gobierno municipal.

Descontando el arreglo de algunas calles, nada absolutamente ha hecho el Concejo en beneficio del adelanto edilicio de la ciudad.

La Asamblea Representativa por su parte, cuenta en su haber, con muy poca cosa, honrandola solamente el hecho de haber sancionado el proyecto socialista del jornal de 1.50 a los obreros municipales,

Si la Asamblea y el Concejo hubieran querido cumplir con su deber, mucho campo propio para ello tiene por delante, y para demostrarlo nos bastaría solo enumerar los proyectos presentados por el representante socialista en nuestra primera Legislatura Comunal, entre los que figura la construcción de casas baratas para obreros; la instalación de carnicerías municipales en la ciudad y pueblos de la campaña del Departamento, y creación de una banda de músicos

Todas estas cosas, y muchas otras mas, tan necesarias para el pueblo, deben de venir, pero para ello es necesario que los trabajadores, que serán los mas beneficiados directamente, así lo dispongan, enviando a la Asamblea Representativa a algunos diputados socialistas que sabrán en todo momento, cumplir con su deber, como cumplió con el suyo el primer diputado socialista departamental en nuestro Municipio, ciudadano Sebastián Bertoni, cuya labor la pueden constatar quien así lo deseé, recurriendo al archivo de la Asamblea, y la disfrutan hoy los obreros municipales que ganan 1.50 por dia, gracias al proyecto socialista, porque de lo contrario nadie se hubiera acordado de aumentarles el sueldo, y si lo hubieran hecho, sería a 1.20 por dia a lo sumo.

Esto es solo un principio porque consideramos que muchos beneficios mas deben gozar los trabajadores y empleados de la Comuna a quienes hay necesidad de mejorárselos el sueldo con la base mínima de 1.50 por dia y 58 pesos mensuales, y de ahí para arriba pagárselos de acuerdo al trabajo que realicen, porque hay obreros que no son bien pagos con solo 1.50, mereciendo en cambio de 2 a 2.50 diarios.

Si debido a la intervención de un diputado socialista, el Municipio mejoró los jornales de sus obreros, deben pensar estos, que si en la futura Asamblea ocupan los socialistas algunos de sus asientos, muchas otras mejoras se podrán conquistar en su beneficio.

Deben prepararse los trabajadores de Fray Bentos para prestar su apoyo al partido socialista obrero, para acabar de una vez, con las injusticias sociales, empezando una nueva era mas humana para los trabajadores.

De no hacerlo así, los obreros continuarán como siempre, siendo las eternas víctimas.

Dos caminos solo le quedan a los trabajadores: O votar por el partido Socialista que quiere eliminar toda clase de explotaciones, reclamando para la clase obrera, una mejor vida, ó seguir votando por los partidos tradicionales, que significa seguir viviendo en la miseria y siendo víctimas continuas de toda clase de ataques, persecuciones y oprobiosa explotación.

Elegan los obreros

Mala memoria

—oo—

Los batillistas dicen que si ellos fueran mayoría en las cámaras harían aprobar un proyecto contra la inhuma explotación de trabajo de mujeres y niños.

¡Mala memoria tienen los pepinos!

Hace unos cuatro lustros que los batillistas tenían mayoría en cámaras y gobiernos para cuando se les antojaba.

Y hace mas de tres lustros que duerme en las carpetas del Senado un proyecto de nuestro compañero Frugoni reglamentando el trabajo de mujeres y niños.

Los batillistas no han tenido tiempo de tratarlo.

El Carnaval

—oo—

No puede quedar duda ya de que el Carnaval está en decadencia horrible. El Carnaval se va, desaparece, entre la historia de las humanas locuras, dejando huella de su borrasca existencia en la pintura y en los teatros. En las costumbres pocos rastros quedarán, porque las bromas se dan ya sin careta, y el pedazo de cartón o tela, que tan imperfectamente imita la fisonomía humana, no sirve ya para nada. Es terrible sofocar nuestra respiración para decir cosas que podemos decir a cara descubierta, sin que nadie se escandalice. Las bromas de mal gusto no se admite ya ni con antifaz. Favorecen poco a quienes da, aunque no se le conozca, y la vocesilla atiplada resuena mal y antípaticamente en todos los oídos.

Bien mirado, el Carnaval es una cosa infantil, diversión propia de sociedades primitivas e inocentes, y ahora nos pasmos de la buena fe con que nuestros abuelos lo tomaban en serio y de lo mucho que se divertían con las máscaras.

Cuando la chismografía no había encontrado en la Prensa un órgano eficaz, debía de ser sabrosísima practicada detrás de un cartón, desfigurando la voz; cuando los grandes centros de población no existían, debía de ser muy grato el hacerse el desconocido y hablar con una persona, gozando en la confusión de ella por ignorar quién le dirigía la palabra.

Hoy pasamos constantemente junto a miles de personas, para las cuales somos tan desconocidos como si lleváramos el rostro tapado. Del Carnaval antiguo no quedan sino restos, tradiciones que se pierden de día en día en el tumulto de la renovación social. Sólo se visan ya de máscara los niños y algunos infelices individuos de la clase popular, aquéllos para lucir sus gracias, éstos para pe-

dir en bulliciosas comparsas y divertirse a costa del próximo. La careta es más rara cada año, pues los niños no se las ponen. Sus mamás les dan colorante, o les pintan bigotes con corcho quemado; y la gente de baja estofa, sea por comodidad o por economía, se disfraza la cara tiznándose con almagre o betún. Lo que menos importa ya es que no le conozcan a uno. Basta para el fin carnavalesco con tomar el aspecto más mamarracho que se pueda lo grar, y lo demás lo hacen las borracheras, los gritos, las grosserías, la fatiga del baile y de canto. Nada más curioso y digno de estudio que las infinitas maneras de divertirse que hallamos en la especie humana.

Benito Pérez Galdós

ACEITE ITALIANO OTTONE
lata grande a \$ 1.80.

Almacén ARTIGAS de Li-
no M. Retamar.

Herrera habla

—oo—

Gobierno de Mantel Largo

Tomamos de un reportaje hecho por «Imparcial» al Doctor Herrera.

En consecuencia, la victoria nacionalista es un hecho.

—Un hecho ya innegable. Un hecho que será preludio de victorias mas decisivas. Un hecho que comprueba la puja creciente del Partido Nacional, testigua su poder numérico, su inmensa disciplina, su vigor cívico, su patriotismo y capacidad para la conquista del Poder. Un hecho gratísimo, que redonda, no ya en bien de este mismo Partido y en bien del País, si no del partido adversario, al que librará de pesadumbres que lo debilitan restándole prestigios.

Como se ve, el Doctor Herrera es ultra-optimista. El triunfo de su bando beneficiará hasta al «partido adver-

sario».

¡Tenga cuidado el Doctor Herrera!

¡No vaya a venir que sus correligionarios no voten por el para no beneficiar al par-

tido adversario!

Para nosotros, las pa-

bras del caudillo nacionalista

maximo son sintomáticas.

Quiere decir que si el Doctor Herrera gobernase, trataría de que todos quedasen contentos, a todos tra-

taría de dar empleos a todos

los que figuraron convida-

ri a tomar parte en los ban-

quetes oficiales, entre sonri-

sas, músicas, perfumes, orope-

les y botellas de champag-

ne...

Seis, en fin, un gobierno

de mantel largo...

—Y para eso tanto ruido,

revoluciones, luchas cívicas,

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.36

Semestral 1,70

Horario de las 0. P. Pública

—oo—
JUGADO LETRADO

De 10 a 12 y de 13 1/2 a 17.
Sábados de 8 a 12.

JUGADO DE PAZ

De 9 a 11 y de 15 a 17.
Feriados de 9 a 10.

BANCO DE LA REPUBLICA

De 9 a 11 y de 15 a 17.

Sábados de 9 a 12.

ADMINISTRACION DE RENTAS

De 7 y 15 a 12

Sábados de 8 a 12

CORREO

De 8 a 11 y de 15 a 17.

De noche de 19 a 21.

TELEGRAFO NACIONAL

De 6.30 a 22.30 todos los días

TELEFONO

De 7 1/2 a 21 1/2

INSPECCION D. de TRABAJO.

De 9 a 11 y de 15 a 17.

OFICINA ELECTORAL

De 8.30 a 11.30 y de 15 a 17.30

INSPECCION VETERINARIA.

De 9 a 11 1/2 y 14 a 16

Sábados de 8 a 12.

ADUANA

Receptorio de 13 a 18

Sábados de 8 a 12.

Resguardo de 7 a 12 y de 13 a 17

CONSEJO DEPARTAMENTAL

De 9 a 11 y de 15 a 17

Sábado de 8 a 12.

JEFATURA DE POLICIA

De 7 a 12.

INSPECCION DE ESCUELAS

De 7 a 12

Sábados de 8 a 12

FERRO CARRIL MILITAR

Jefe JUAN MACAZAG

Horario de Oficio

De 7 a 11 y 13 a 17

Trenes:

SALEN

Lunes y jueves a las 6.45.

Viernes, tren local, a las 10.30.

LLEGAN

Lunes y jueves a las 20 y 30

Sábado tren local a las 18 y 30

y trenes relámpagos?

¡Y pensar que tantos obre-

ros votan por los blancos.

Aun no se sabe el re-
sultado de
las últimas elecciones

—oo—

Aunque nada de beneficioso puede esperar la clase trabajadora del resultado de las últimas elecciones, el escrutinio de ésta aun no se ha terminado, ignorándose a ciencia cierta, por lo tanto, que partido ha triunfado.

La nueva ley electoral pare-
ce que se presta también a «enjuagues» politiqueriles y a

maneobras indecentes, lo que sirve para que los dirigentes de las dos fracciones que se disputan el poder se lancen toda clase de ataques con lo que consiguen interesar a la mayoría de electores, en su mayoría obreros, que se apasionan fuertemente discutiendo a favor de uno y otro partido sin pensar que con el triunfo de uno u otro nada ganarán.

Se tarda en conocer el resultado de estas elecciones, ocupando el caso de que, asegurándose el triunfo del partido blanco en un principio, hoy se sostenga que el que ha ganado es el partido colorado, llegando a afirmar que esto es el resultado de un acuerdo entre los dirigentes de ambos partidos burgueses.

Lo que hay de verdad no lo sabemos, pero si no ponemos en duda de que son capaces de esos chanchullos políticos por que ya en otras ocasiones los han puesto en práctica.

Lastimas que muchos trabajadores creen a ojos cerrados lo que los magnates de la política le cuentan.

La próxima inscripción

La nueva inscripción de los ciudadanos que aun no e hallan inscriptos en el Registro Civil dará comienzo el próximo mes de Abril. Como el Partido Socialista servirá en estas elecciones en nuestro Departamento la clase obrera es nerosa y tiene porque es desengañada que de los idos burgueses no puede dar nada en beneficio, es necesario que los jadores que aun no están inscriptos, se inscriban en el próximo período para estar en condiciones de participar en el concurso al o Socialista, lo que significa luchar en defensa de ese

obrero zante, listas y para os lo jadas, burcibni, usngun es ro, po, te de las fracciones s, por mejores intenciones que sustentan defender con mas a, que un represen lista, porque miembros pertenecientes a los greses tienen formularios que contemplan los la clase capitalista que manda en es, los socia, a los que manifiestan colectivitad, se traba, jas, manifiestan con nubes y bienhecho, pararse para tiendo la pre oto, tan codi itiqueros ser adanc y use hos cívicos salario, en ian, de su propia vida, no de are competentes en el trabajo que

na al resurgimiento del Partido Socialista, que en el Uruguay, en nuestro pueblo, enemigo ya de soportar impertinencias y exigencias de toda naturaleza. A otras las han despedido sin consideración alguna sin tener en cuenta su honradez, competencia en el trabajo y buen comportamiento.

Hjalmar Branting

Un despacho de Estocolmo trae la triste noticia de la muerte de Hjalmar Branting, conocido y apreciado líder socialista de Suecia que ha dedicado gran parte de su vida a la lucha por la redención de las clases trabajadoras.

El resultado de las últimas elecciones en que el voto popular dio el triunfo al Partido Socialista, llevó a Branting por segunda vez a la muerte del gobierno, y la muerte lo sorprende cuando comenzaba a poner en práctica el programa de la reducción de los armamentos, sobre el que se pronunciara elogiamente la masa electoral.

Branting, al frente de la organización socialista sueca desde hace muchos años, ha intervenido en todos los problemas y tenía una legítima e indiscutible autoridad, siendo su persona al frente del gobierno sucedió una garantía para la paz y la democracia. Como un episodio que de fina el carácter de Branting, citamos el siguiente: en junio próximo pasado se organizó en Ginebra un gran mitin de protesta por el asesinato de Mateotti.

Branting, presidente de la Confederación internacional del trabajo, que se reunía precisamente en esos días, quiso tomar parte en el mitin, lo que suscitó las protestas vehementes de los fascistas, que hicieron todo lo posible por impedirlo. Branting permaneció inflexible, queriendo testimoniar de ese modo su solidaridad con los organizadores de la manifestación a la que concurren como había prometido.

Si fueran organizados

Siempre hemos sostenido la necesidad de que los obreros de Fray Bentos, principalmente los que trabajan en el Anglo, se organizaran gremialmente para así defender mejor, sus intereses de obreros, que es su trabajo y su salario.

Como consecuencia de no prestar órdenes a nuestras instalaciones, la mayoría de los trabajadores de ese establecimiento vienen siendo víctimas de toda clase de injusticias sin que sus protestas sean tenidas en cuenta, a por los que mandan, que sabedores de la desunión reinante se han convertido en unos verdaderos tiranos.

Conocemos personas antigüas del establecimiento, muy competentes en el trabajo que

realizan, que han tenido que abandonar el trabajo causando ya de soportar impertinencias y exigencias de toda naturaleza. A otras las han despedido sin consideración alguna sin tener en cuenta su honradez, competencia en el trabajo y buen comportamiento.

Si los trabajadores del Anglo estuviesen organizados, bien seguros estarían de no ser víctimas de las majaderías e injusticias de la clase patronal, evitándose esas hoy inútiles reclamaciones que solo dan como resultado un mal más grave; ser despedidos del trabajo, como ocurre muy amenudo en ese establecimiento.

Otra muestra

Si para muestra basta un botón, ya nos pasamos en muchas para mostrar la ineptitud y desidia que caracteriza a nuestras autoridades municipales.

No obstante eso, vamos a presentar otra muestra, que aunque ya basta con las presentadas, esta no sobra.

Hace dos meses aproximadamente que una alcantarilla que cruza la calle España se derrumbó en parte, presentando casi en la mitad de la calle un peligroso boquete.

Se dispuso como todo arre-

glo, talvez para evitar accidentes, que se pusiera al costado del pozo dos carradess de

tosca, pero el peligro no ha desaparecido, pues de noche los vehículos corren el riesgo de caer en él.

No creemos que este abandono se deba al carnaval, que tiene fuera de sí a los señores Concejales, pues ya dijimos que hace dos meses que está abierto ese boquete, sino a la falta de una buena disposición municipal en la realización de los trabajos.

Otra mas

Y no la podemos dejar pasar aun que en ello pongamos empeño... Hace algunos meses la Compañía Liebig's, o el Anglo, regaló a nuestra Municipalidad dos grandes tachos de hierro, muy especiales como para ser destinados a tanques para agua.

Como un aprecio a tan importante regalo, nuestro Concejo ni siquiera los mando retirar, permaneciendo arrumbados en un terreno cerca del

Como los tachos son grandes y caben en ellos muchos miles de litros de agua, nuestra municipalidad tendría oportunidad de solucionar el problema de la carencia de agua pararegar continuamente la calle 18 de Julio en toda su extensión urbana. Bastaría para ello colocar esos tanques en el corralón municipal donde ya está instalado un molino a viento, y si esto no fuera suficiente, podría con poco gasto, acoplarse un pequeño motor que en pocas horas llenaría los tanques.

Pero esta sería una obra muy beneficiosa para el pue-

blo, y ya se sabe lo que es rá bien recibida por los numerosos simpatizantes del ideal socialista que ya hay en Fray Bentos, y que se dispondrán valientemente a prestar su curso al buen éxito de las conferencias.

Suscribase á VANGUARDIA

SIMPATICO HOMENAJE

Varios amigos y admiradores del señor Eugenio Capdevielle han resuelto tributarle un elocuente homenaje como testimonio de admiración y simpatías conquistadas durante su permanencia entre nosotros frente de nuestro Liceo Departamental.

Este homenaje consistirá en la entrega de un pergamino con la firma de sus amigos y discípulos, acto que se realizará en el teatro Young.

Aprobamos este simpático homenaje porque el Sr. Capdevielle se ha hecho acreedor a él.

Arroz grano largo a 0.21 el kilo.
Almacén ARTIGAS de La Rioja M. Retamar.

La renuncia del Sr. Legris

El baile de La Armonia

Ha causado verdadero pesar la renuncia que de su cargo de Oficial Primero de nuestra Jefatura de Policía presentara el señor Edmundo Legris. Por nuestra parte lamentamos también esa renuncia porque consideramos que el señor Legris, fué siempre un funcionario correcto que supo captar las simpatías de todo el pueblo sensato.

En un ambiente de gran alegría se llevó a cabo el gran baile organizado por la más popular y prestigiosa sociedad recreativa de nuestra ciudad «La Armonia». Los salones de La Armonia presentaban un bonito aspecto y en ellos danzaron hasta las primeras horas del dia 22 numerosísimas parejas, que fueron atendidas con gran actividad y delicadeza por la Comisión de este Centro.

FOOT BALL

Del Sanduí F. B.C.

En la última Asamblea efectuada por este entusiasta Club de foot ball resultó electa la siguiente Comisión administrativa, que como se verá, es un conjunto de jóvenes que sabrán llevar a esa entidad deportiva a un alto sitio en el deporte local.

Pte. E. Ricardo García
Vice Pte. Gerardo Gasaniga
Tesorero Enrique Inderkum
Pró. Tro. Carlos Gallo
Secretario Juan C. Inderkum
Pró. Srio. Heriberto Faccio
Vocales: Norberto San Martín, Norberto Benvenuto, José Guillermo Madera, David Moore, Raul Datti.

Para el próximo número

Por habernos llegado demasiado tarde y ser algo extensa dejamos para publicar en nuestro próximo número una nueva carta que nos envió un obrero, ex blanco radical.

Mercadito Retamar

— D E —

Adolfo Retamar

CALLE TREINTA Y TRES, N.º 40 — Fray-Bentos

Almacén de Comestibles :: Venta de carne y verduras

Depósito de carbón y leña

Ram o generales

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS.

Ventas al Contado

Almacén Artigas

DE Lino M. Retamar

La casa que vende más barato

Stock PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES

Reparto a domicilio

VENTAS SOLO AL CONTADO

GALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Teléfono "LA UNION"

FRAY BENTOS

Los neumáticos

FISK "RED TOP"

agregan atractivo a los automóviles de cualquiera marca



CON su hermosa rodadura roja y los lados color de crema clara los neumáticos "RED TOP" de Fisk realzan la hermosura de los automóviles más costosos y dan una apariencia de exclusividad al Roadster más pequeño.

Donde cuera que se vea un automóvil habilitado de neumáticos "RED TOP" de Fisk puede asegurarse que el dueño es un comprador discerniente y uno de los que insisten sobre la buena apariencia y estilo correcto de los neumáticos así como en la alta calidad y el máximo de recorrido.

Recomendamos con el mayor entusiasmo los neumáticos "RED TOP" de Fisk.

Agentes: COSTA & RISSO

FRAY BENTOS

Depósito de productos agrícolas y ganaderos

de Enrique Monguilló

GOMPA VENTA DE CEREALES

REPRESENTANTES de: Molino Fontana (Nueva Palmira). Llantas sin aire «TRIPLE». Quesos de la Colonia, Tex Lux, Hormiguicidad "NECO".

Maquinaria de escribir "Wodstok" Jaboñ para chaffeur "Usum" Máquinas agrícolas "Emerson", cubiertas y caras "Goodrick", aceite lubricante "Albany".

Venta permanente de harina, afrecho, afrechillo, papas maíz harina de maíz, vinos nacionales "Alegresa" y "Cain Pistegui" carbón, leña, semillas y forrajes en general.

Repuestos para autos

Se lleva a domicilio

Garrapaticidas y específicos de todas las marcas.

Vacunas sueros e instrumentos Veterinarios.

Tel. N.º 83. Dirección Telegráfica "Manzebal" F. Bentos.

Escritorio y Depósito Calle Florida, esq. Brasil

Almacén "Popular"

Carlos T. Maidana

Especialidad en artículos de comestibles

No pierda Usted tiempo. Gane dinero comprando en nuestra casa. Visítenos y saldrá beneficiado

Calle Rivera

Fray Bentos

DR. ANGEL M. CUERVO
MEDICO CIRUJANO.
Calle Brasil
FRAY BENTOS

DR. ANDRES MONTAÑO
MEDICO CIRUJANO.
Calle Florida
FRAY BENTOS

FARMACIA CASTIGLIONI
de CONRADO CASTIGLIONI
Químico Farmacéutico
Y A S E A B R I O en el
PUEBLO YOUNG.

Albérico E. Zaizar
MEDICO CIRUJANO.
Horario de 8 a 9 y de 15 a 16
Lunes consultas en Nvo. Berlín

DR. EDUARDO LEVRATTO
MEDICO CIRUJANO.
Ya abrió su consultorio médico
Avenida 18 ae Julio N.º 122
FRAY BENTOS

Dr. Semiramides L. Zeballos
Médico Cirujano Partero
CONSULTAS A TODAS HORAS
Domicilio: Al lado del correo
PUEBLO YOUNG.

Alberto P. Indart
PROCURADOR Y REPARTIDOR.
Avenida 25 de Mayo num. 109
FRAY BENTOS

FRANCISCO FAIG
ESCRIBANO PÚBLICO
Actuario del J. L. de Rio Negro
18 de julio s/n FRAY BENTOS

C. & L. Balestrino
Agentes de vapores
DESPACHANTE DE ADUANA.
Avd. 25 de Mayo Fray Bentos

MANUEL F. ZEBALLOS
DESPACHANTE DE ADUANA
AGENTE DE NEGOCIOS
Administraciones de propiedades, comisionistas y con-
signatarios
Avd. 33 N.º 28 -- Fray Bentos

JUAN LUIS SAULEDA
Lecciones de dibujo lineal e industrial, Matemáticas, Dactilografía
Calle Haedo s/n FRAY BENTOS

ANTONIO R. ARCIÓN
AGRIMENSOR
18 de Julio FRAY BENTOS

PELUQUERIA
de JOSE MORENA
Esmerado servicio a domicilio
Calle Oribe

Peluquería 'El Progreso'
De FEDERICO PUGLIESI
Servicio esmerado e higiénico
Calle 18 de Julio -- Fray Bentos

Aviso importante

Hago saber al público y comercio en general que sé arreglar toda clase de **balanzas**. Especialista en balanzas automáticas norteamericana de mostrador.

25 de Mayo Fray Bentos
Luis Galetto

"Peluquería"
de Ambrosio L. Selos
Taller de compostura de calzado
tintorería limpieza de trajes
Calle 18 de Julio y Salsipuedes

Farmacia La Mutualista

— D E —

Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117 Fray Bentos

Sedespanchan recetas al público en general y obligatoriamente a los socios de las Sociedades de Socorros Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, teniendo éstos preferencia en el expediente de las recetas.

SERVICIO NOCTURNO

RIGUROSA ATENCIÓN (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquier de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

JOSÉ A. ONETTO

Calle 18 de Julio esquina Hammet

Fray Bentos

Casa de comercio bien surtida y de ventas al contado

Cuando no encuentre el artículo que busca, si no ha ido a lo de Onetto no desespere, pues muchas veces encontrará en su casa lo que no se halla en ninguna parte,

Teléfono «La Unión» N.º 78

Reparto a Domicilio

Peluquería y Perfumería La Central

de Massey y Bozzetto

Especialidad en artículos para hombres.
Gran surtido de perfumes agua colonias, etc.

CALLE FLORIDA Y 25 DE MAYO

FRAY BENTOS

Panadería Mecánica "La Uruguaya"

de Bordoli Hermanos

ALMACEN Y DEPOSITO DE CEREALES

FACTURERIA EN GENERAL

Especialidad en pan, galleta y la apetitosa galleta cordobesa. Gran elaboración de galleta Marina con harina de la calidad

Telefono "La Unión"

Calle Liebig's

Sucursal Brasil N.º 77

Fray Bentos

Café Sporman

— D E —

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masa confituras, etc. Servicio especial para óleo y casamientos.

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y ÚNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de préstamos, compra y venta de materiales en general como ser: camas de fierro chicas y grandes, primus nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hedges Hermanos

Fabricación esmerada higiénica de las bebidas mencionadas Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTOS

Huela una elo
tración de con

La modicidad
eción, variación
menso y nove
erminó de reci
vas estaciones
Verano

1924

CASA

SOMBRERIA
CAMISERIA
Erasí y Rincon
A. C. Cozzani



ento demuestra
venienteza

de los precios se
y gustos del in
doso surtido que
bir para las nue
de Primavera y

1925

COZZANI

PERFUMERIA
ROPERIA
Fray Bentos
Tef. La Unión

Casa Astarita & Tenuta

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras,
se le remitirán: comparenlos con otras casas y se convencerán

Calle 18 de Julio esq. Treinta y

PLAZA CONSTITUCION

FRAY-BENTOS

Hojalatería y taller mecánico Oriental

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

Instalación de la soldadura autógena

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero
bronze, cobre y aluminio.—Se sueldan planchas de cocinas eco
nómicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.
i debemos
quier a la **Reposición de ejes gastados**

La autógena suelda todos los metales desde el plomo hasta
el platino, — Instalaciones de cafeterías, bebederos y tanques.

Artículos sanitarios, lavatorios inodoros, piletas, repisas y baños.

Quien instale cuarto de baños consulte mis precios, todos esos
artículos tengo con el **25% más barato** que cualquier casa de la
localidad—Calle Florida N.º 177 — Fray-Bentos

Panadería LA UNION De Federico Luhers

Gran elaboración mecánica de pan y galletas
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
Calle 18 de Julio

FRAY BENTOS

Maquinás de escribir

CONTINENTAL

MAQUINA PARA TODA LA VIDA

45 teclas con 90 signos, es decir el teclado más completo. Piñón
libre para escribir sobre papel rayado. Cambio de cinta automática.
3 espacios interlineales. Tecla de retroceso y tecla de cambio
de color. Escritura tan perfecta que parece tipo de imprenta.

20 AÑOS de labor continua é intensa, en los principales Establecimientos del País, han probado de una manera terminante, la abso
luta perfección y resistencia de su mecanismo.

CONSULTEN PRECIOS

JUAN Luis Sauleda

Fray Bentos

10, 15 y 20 olo de descuento

En telas blancas, calzado para hombre señoras y señoritas
sombrillas, sombreros para niños, camisas
y corbatas para hombres

Casa Bárriola

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —
CALLE TREINTA Y TRES FRAY BENTOS

Barraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinás agrícolas y productos ganaderos
Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTOS

AGENCIA DE VAPORES

LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas [con trasbordo en Buenos Aires
Lunes : : : sin trasbordo en Buenos Aires
Miércoles : : : con trasbordo en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas [sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud
Jueves id id id id id id
Domingo id id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 l. d. Concordia

Martes [sin tocar puertos Argentinos
Miércoles [con trasbordo en Buenos Aires
Viernes [sin id id id id
Domingo [con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en : siguientes puertos
Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (tras
bordo en la Boca de Yaguarí al vapor "Yaguarón"), Fray Bentos,
Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor "Luna"), Con
cepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeruá, Nue
va Escscia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Co
lon, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores
"Corrientes" o "Surubí". El vapor "Eolo" aceptará pasajeros so
lamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS

COMPANIA NACIONAL DE NAVEGACION A VAPOR

DE Fassari y Paneri

CASA MATRIZ: 25 de Agosto 310 MONTEVIDEO

SUCURSAL: en Buenos Aires 25 de Mayo

DIRECCION TELEGRAFICA «FASSANERI»

Línea de vapores entre Buenos Aires, Montevideo, y
(Costa Sud) Litoral Argentino, Uruguayo, y Paraguayo hasta
Corumbá. Servida con los vapores y buques a motor
«Comercio Montevideo», Don Luis, «Electra Emma», Don
Andrés, «Constitución», Don José y «Don Rafael».

Servicio semanal de carga entre Montevideo y P. Bentos
SALIDAS FIJAS DE MONTEVIDEO TODOS los MIERCOLES

Los fletes de Montevideo a Fray Bentos de Muelle a Mue
llibre de todo gasto. Por informes su agente en esta ciudad

MANUEL F. ZEBALLOS

Avenida de los 33 N.º 28 Telefono N.º 48

— FRAY BENTOS —

FAY-BENTOS

de Felipe Mendizabal

Avenida de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Flores

PREMIOS QUE SE SORTEAN

25 Gafas polvo de Leichtner	1
25 Frascos loción de Cosy	1
25 Cajas Polvos de Cosy	1

“PARAJUELA DEL PUEBLO”

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregará un cupón para este importante concurso

1 Juego de muebles comedor individual apartidora mesa	4 Alcancías del Banco de la República con \$ 25 c/u
1 Maquina Singer para coser y bordar de 7 galones	5 Maquinas para aletiar marca Gillette
1 Automóvil con movimiento a pedal para jardinería	10 Frascos agua blanca